



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

##### **163-я сессия**

Женева, 24–27 июня 2014 года

Пункт 8.3 предварительной повестки дня

**Прочие вопросы – Предложение по поправкам  
к Сводной резолюции о конструкции  
транспортных средств (СР.3)**

### **Предложение по поправке 5 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3)**

#### **Представлено Рабочей группой по вопросам шума\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам шума (GRB) на ее пятьдесят девятой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/57, пункты 28 и 29 и приложение III). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRB/2013/9 с поправками, содержащимися в приложении III к докладу. Этот текст представлен на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94; ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Пункт 3, таблица, изменить следующим образом:

"3. ...

Правила №	Название	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>	L <sub>4</sub>	L <sub>5</sub>	L <sub>6</sub>	L <sub>7</sub>	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	Тракторы (Т)	ВПТ	
		...	...																		
117	Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения шин в отношении звука, издаваемого ими при качении, и/или их сцепления на мокрых поверхностях и/или сопротивления качению								x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
...	...																				

"

Пункт 4, таблица, изменить следующим образом:

"4. ...

Аспект		Соответствующие документы		
		Правила, прилагаемые к Соглашению 1958 года	Рекомендации	Стандартные приложения
...	...	...	...	
C.	Звуковые сигнальные приборы, звуковые сигналы автомобилей	28	См. пункт 8.4	
...	...	...	-	
L.	Пневматические шины и колеса транспортных средств	30, 54, 64, 108, 109, 117, 124	-	
...	...	...	-	

"

Пункт 6, таблица, изменить следующим образом:

"6. ...

Аспект		Соответствующие документы		
		Правила, прилагаемые к Соглашению 1958 года	Рекомендации	Стандартные приложения
...	...	...	...	
Е.	Шумовое излучение, создаваемое автомобилями и пневматическими шинами, шум внутри автомобилей	51, 59, 117	См. пункт 8.8	
Ф.	Шумовое излучение, создаваемое мотоциклами и мопедами	9, 41, 63, 92	См. пункт 8.8	
Г.	Сопrotивление пневматических шин качению	117		

"

Пункт 8.4 изменить следующим образом:

"8.4 Звуковые сигналы велосипедов".

Пункт 8.4.4 изменить следующим образом:

"8.4.4 К звуковым сигнальным приборам, питаемым электрическим током, не должны предъявляться более строгие требования, чем требования, изложенные выше, при том понимании, что настоящая рекомендация не распространяется ни на звуковые сигнальные приборы, которые устанавливаются на транспортных средствах для эксплуатации только в населенных пунктах, ни на использование и характеристики звуковых сигнальных приборов, подающих прерывистые или специальные сигналы".

Пункт 8.8.1.2 изменить следующим образом:

"8.8.1.2 Методы измерения уровня звука

Измерение шума, производимого транспортным средством данного типа, осуществляется в соответствии с двумя методами, описанными в пункте 8.38 для движущихся и для неподвижных транспортных средств.

Результаты испытания... в качестве исходных данных".

Пункт 8.8.2.1.1 изменить следующим образом:

"8.8.2.1.1 в случае транспортных средств категорий М и N – метод, описанный в пункте 3.2 приложения 3 к Правилам № 51 (измерение шума, производимого остановленными транспортными средствами: измерение шума вблизи выхлопной трубы)".

*Включить новый пункт 8.8.2.1.2 следующего содержания:*

"8.8.2.1.2 В случае транспортных средств категорий L<sub>2</sub>, L<sub>4</sub>, L<sub>5</sub> метод, описанный в пункте 3.2 приложения 3 к Правилам № 9 (измерение шума, производимого остановленными транспортными средствами: измерение шума вблизи выхлопной трубы)".

*Пункт 8.8.2.1.2 (прежний), изменить нумерацию на 8.8.2.1.3, а текст следующим образом:*

"8.8.2.1.3 В случае транспортных средств категории L<sub>3</sub> – метод, описанный в пункте 2 приложения 3 к Правилам № 41 (измерение шума, производимого остановленными мотоциклами: измерение шума вблизи выхлопной трубы)".

*Пункт 8.8.2.1.3 (прежний), изменить нумерацию на 8.8.2.1.4, а текст следующим образом:*

"8.8.2.1.4 В случае транспортных средств категории L<sub>1</sub> – метод, описанный в пункте 3.2 приложения 3 к Правилам № 63 (измерение шума, производимого остановленными мопедами: измерение шума вблизи выхлопной трубы)".

---